

III Level 2
Ⓐ Arabic / English
Ⓑ Heba Tesheh, Maouia Haj Mabrouk
Ⓒ Ingrid Schecter
Ⓓ Ingrid Schecter



Tingi and the Cows

تِنْجِي وَالْبَشَّارُ

This work is licensed under a Creative Commons
Attribution 3.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

Mabrouk
Translated by: (ar) Heba Tesheh, Maouia Haj
Illustrated by: Ingrid Schecter
Written by: Ingrid Schecter

تِنْجِي وَالْبَشَّارُ / Tingi and the Cows

storybookscanada.ca

Storybooks Canada





تینغي يعيش مع جدته.

...

Tingi lived with his grandmother.

He used to look after the cows with her.

...

لَهُمْ جَنَاحَاتٍ لَا يَرَى إِلَيْهِمْ إِلَّا مَا شَاءُوا





في أحد الأيام جاء الجنود.

...

One day the soldiers came.

They crept home very quietly.

...

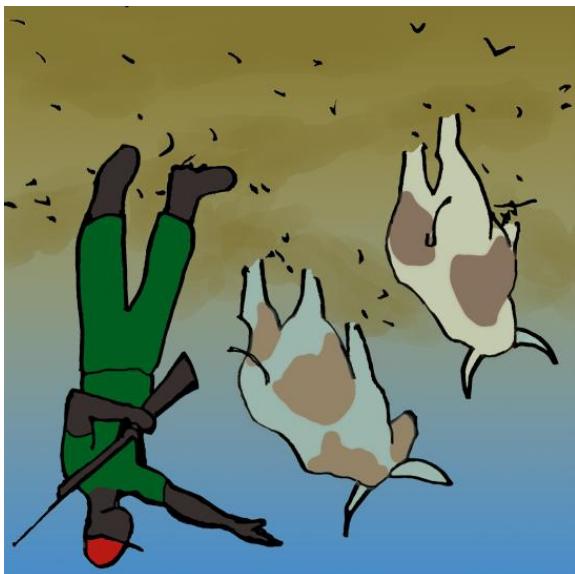
•جَنَاحَةُ الْمَلَائِكَةِ مَلِكُ الْجَنَّاتِ



They took the cows away.

...

•جَنَاحَةُ الْمَلَائِكَةِ مَلِكُ الْجَنَّاتِ





هَرَبَ تِينِي وَجَدَّتُهُ بَعِيدًا وَاخْتَبَأُوا.

...

Tingi and his grandmother ran away and hid.



عِنْدَمَا صَارَ الْمَكَانُ آمِنًا، خَرَجَ تِينِي وَجَدَّتُهُ.

...

When it was safe, Tingi and his grandmother came out.

but he kept quiet.

One of the soldiers put his foot right on him,

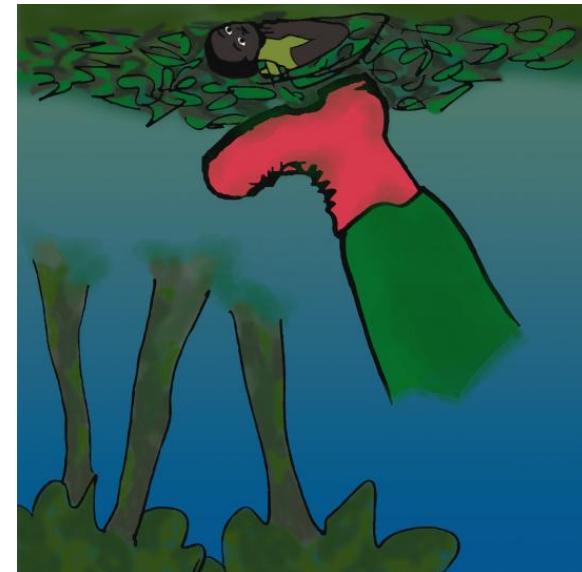
...

جَنْدِيٌّ تَمَكَّنَ مِنْهُ وَلَمْ يَعْلَمْ أَنَّهُ مُتَّمَثٌ

They hid in the bush until night.

...

جَنْدِيٌّ تَمَكَّنَ مِنْهُ وَلَمْ يَعْلَمْ أَنَّهُ مُتَّمَثٌ





ثُمَّ عَادَ الْجُنُودُ.

...

Then the soldiers came back.



خَبَّأَتِ الْجَدَّةُ تِينِيَّيِّي تَحْتَ الْأَوْرَاقِ.

...

Grandmother hid Tingi under the leaves.